

悬疑故事盛宴

最好看的 经典侦探故事

在这里，不只有悬疑和惊悚，更有对黑暗的揭露和对人性的刻画，隐藏在其中的哲理带给人的不仅仅是心脏骤然紧绷，更有对人性的深刻反思。

TALES OF SUSPENSE

庄一凡◎编译



郑州大学出版社

悬疑故事盛宴



最好看的

悬疑故事

在这里，不仅有悬疑和惊悚，更有对黑暗的揭露和对人性的刻画，隐藏在其中的哲理带给人的不仅仅是心脏骤然紧绷，更有对人性的深刻反思。

TALES OF SUSPENSE

田一凡◎编译



郑州大学出版社
郑州

图书在版编目(CIP)数据

最好看的经典侦探故事/庄一凡编译. —郑州 :
郑州大学出版社, 2016. 1

(悬疑故事盛宴)

ISBN 978-7-5645-1782-3

I. ①最… II. ①庄… III. ①侦探小说-小说集-世界 IV. ①I14

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2014)第 114717 号

郑州大学出版社出版发行

郑州市大学路 40 号

出版人:张功员

全国新华书店经销

辉县市伟业印务有限公司印制

开本:787 mm×1 092 mm 1/16

印张:12

字数:173 千字

版次:2016 年 1 月第 1 版

邮政编码:450052

发行部电话:0371-66966070

印次:2016 年 1 月第 1 次印刷

书号:ISBN 978-7-5645-1782-3

定价:29.80 元

本书如有印装质量问题,请向本社调换

前言

Preface

提到侦探，也许我们的脑海中会立刻出现这样一个形象：他身形虽然消瘦但是显得额外颀长；细长的鹰钩鼻子和方正而突出的下颚让他看上去机警果断；他总是拿着烟斗或是手杖，在外出造访时会经常戴着黑色礼帽，看上去十分绅士。

他就是英国推理大师阿瑟·柯南·道尔笔下的福尔摩斯。福尔摩斯凭借严谨的推理和丰富的想象力经常使看似棘手的案件发生戏剧化逆转，从而解开谜题。作为侦探小说史上最著名的人物形象，他所经历的一切可以说是侦探小说故事中的精品。由此看来，柯南·道尔的作品已经将全世界的推理小说爱好者迷倒。

作为领军人物之一，柯南·道尔引领着侦探小说走向巅峰。同悬疑小说、间谍小说等流派一样，侦探小说同属于惊险神秘小说范畴。侦探小说以具有惊人推理能力的人物为主要角色，根据线索破解疑案，由于其结构、情节、人物等内容都有一定的格式和程式，所以它又是一种程式文学。由于侦探小说极具吸引力、挑战力与诱惑力，因此作为一种“智慧文学”，侦探小说自十九世纪中叶诞生以来，凭借离奇曲折的情节、严谨缜密的推理和精巧细致的构思布局深受读者好评。

至今，全世界已经产生大量优秀的侦探小说家和经典推理故事。以案件的发生推理和侦破为主题的侦探小说无论是在欧美还是在亚洲始终长盛不衰，它们让通俗文学的世界变得更加丰富多彩，这不能不说是一个奇迹。而奇迹的缔造者便是这些推理大师们，除却柯南·道尔，本书还精心收录了诸如美国推理大师杰克·福翠尔、英国侦探小说家 G. K. 切斯特顿和道洛西·赛耶斯、俄国作家契诃夫、法国小说家莫里斯·勒布朗及日本推理小说家甲贺三郎的经典作品。然而无论是什么样的主人公，无论是怎样的故事情节，无论是哪位名家的手笔，作品中那精彩绝伦的

推理分析始终是这些小说作品的独特魅力。

比如莫里斯·勒布朗作品中的“怪盗”亚森·罗宾，聪明过人却有着好色喜盗爱欺骗的毛病。不过瑕不掩瑜，每每到了关键时刻，他非凡的推理能力便彰显无遗，令身为读者的我们拍手称绝。再比如，在为数不多的女性侦探小说家里，美国作家道洛西·赛耶斯笔下的侦探彼得·威姆西爵士可与福尔摩斯相媲美。彼得虽出身于名门望族，但天生一副热心肠，幽默睿智的他在盗窃组织潜伏两年，最终将犯罪分子一网打尽。

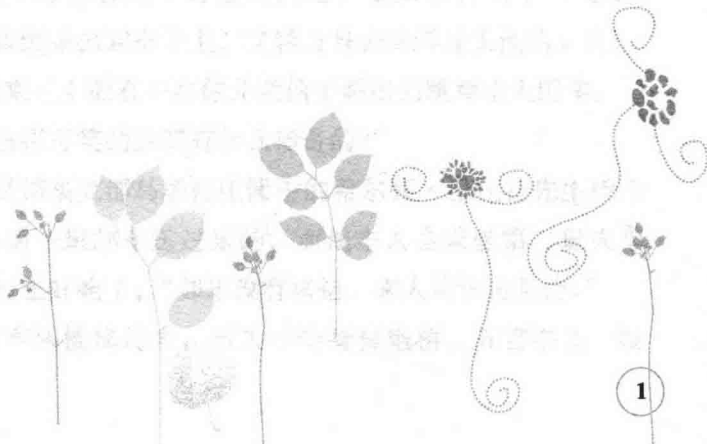
诸如此类可圈可点的作品不胜枚举，创造出这些经典的作家们用汗水和智慧成就了侦探小说的繁盛之景。作为读者的我们何不翻开这本书，在环环相扣的情节发展与步步惊心的调查取证中，穿针引线，感受谜题破解时刻的惊喜。

译者

2014年1月

目录Contents

奇图	【英】阿瑟·柯南·道尔/ 1
谁是真的	【英】阿瑟·柯南·道尔/ 18
面具男子	【英】阿瑟·柯南·道尔/ 33
花园无头尸	【英】G. K. 切斯特顿/ 51
富翁之死	【英】G. K. 切斯特顿/ 66
绿毛怪物	【英】道洛西·赛耶斯/ 84
爵爷奇招	【英】道洛西·赛耶斯/ 95
剧毒糖果	【美】杰克·福翠尔/ 116
杀人手法	【美】杰克·福翠尔/ 126
一声枪响	【法】莫里斯·勒布朗/ 143
完美骗局	【俄】契诃夫/ 157
公式纸条	【日】甲贺三郎/ 173



奇图

【英】阿瑟·柯南·道尔

一幅奇怪图画将希尔顿妻子带入了恐怖和惊惧之中。图画接二连三地出现令希尔顿太太精神几乎崩溃，希尔顿只好去找福尔摩斯，请求帮忙揪出恐吓真凶。可是案件还未破，希尔顿先生却惨遭枪杀，他的妻子也因重伤昏迷，究竟是谁在捣鬼？

(一)

“亲爱的华生，”坐在实验室里的福尔摩斯慢慢转过身对我说，“当我们先做出一个简单的推理，再据此做出连锁推理，直至找到最终结果，这其实并不难做到，对吧？然而，假若你把中间的推理过程全部隐藏起来，而仅把推理的起点和最终结论公布，就会产生令人匪夷所思的效果。”

“这实在容易。”我嚷道。

他不太高兴地说：“是的，每一次给你解释完问题以后，当然会变得非常容易。但是，你不妨看看这个奇怪的问题，尝试解答当中的奥秘，我的伙伴。”他把一张纸条扔到桌子上，又转过身去继续埋头他的实验。

我把纸条拿了起来，上面有一些像儿童信手画出的跳舞小人图案。

“喂，大侦探，这张可笑的涂鸦有什么稀奇的？”

“这个问题也正是诺福克郡马场村庄园中的希尔顿·丘比特先生所希望知道的。这是今早第一班邮车送过来的，而他本人会乘坐第二班火车到这里来。”这时门铃正好响了，“如果没有猜错，来人应该正是他。”

一阵沉重的脚步声从楼梯传来，不久一位身材魁梧、五官端正、眼

神透彻的绅士走了进来。他来自于远离雾气的东海岸，在进门的片刻似乎使得屋内的空气也瞬间洁净了不少。在与我们握手以后，他看到了桌子上那张画有奇怪符号的纸条。

“福尔摩斯先生，您找到这些符号的秘密所在了吗？”他激动地问。

福尔摩斯说：“暂时还不清楚，恕我冒昧，您为何如此在意这些如孩童涂鸦般的古怪符号呢？”

“不是我，是我的妻子。她因此魂不守舍，胆战心惊，所以我希望把事情弄个明白。”

福尔摩斯在太阳光下举起了那张纸条，那应该是从一本笔记本上撕下来的，纸条上那些像跳舞小人的符号是用铅笔写的。

“唔，丘比特先生，请您能向我的朋友华生医生再讲述一下你在来信中就已经提及的一些细节好吗？”

“我不是很擅长讲故事，”客人有点紧张，那双大手时而紧握时而放松，“我先从我去年结婚之前说起吧，对了，我得先补充一下，我们全家世代住在马场村，前前后后已经有五百年的历史了，虽然不算什么有钱人，但是在诺福克郡也算是很有名望的家族。就在去年，我因为要参加维多利亚女王即位六十周年纪念活动，住到了伦敦罗素广场的一家公寓里，同住在那家公寓里的还有一位年轻貌美的美国小姐，名叫埃尔茜·帕特里克。因为时常碰面和聊天，我们成了朋友，并迅速坠入爱河。在伦敦还不到一个月的时间里，我们悄悄地登记结婚了，然后一起回到了诺福克。您也许会觉得作为名门望族，如此偷偷摸摸地迎娶一位来历不明的妻子，有点不合身份或者伦理，但是就算您认为我有点神经质也罢，我还是向您保证，福尔摩斯先生，我相信如果您在见到她以后，您一定会理解的。”

“我还记得就在结婚的前一天，她对我说：‘亲爱的希尔顿，如果我们要结婚的话，请你必须答应我一个要求，那就是不过问我在遇到你之前的所有经历。请相信，你将要迎娶的妻子从不曾做过任何一件有愧于心的事情，而我这样要求是因为我曾经结识过一些可恶的人，那些回忆

令我痛苦，所以我不愿再提起过去。假如你觉得无法做到的话，那我们还是各自回到自己的生活当中去好了。’坦白说，她这么直接地开出这个条件应该会使我有所动摇的，但我没有，因为我太爱她了。所以我答应了她的要求，我们结婚一年直到现在，我依然没有违背过当初的承诺，包括最近发生了这样的事情，我也还是对她的过去只字未提。”

“我们婚后的一年都非常和睦愉快，然而就在一个月前，我妻子突然收到了一封来自美国的信。她读完信以后，脸色一下变得很苍白，并且马上就带来信烧掉了。我虽然感到奇怪，但还是遵守了诺言没有过问。但从那以后，我的妻子就仿佛生活在了恐惧当中，她似乎在等待些什么，却从来没有对我透露过什么，而我为了信守承诺又不能过问。”

“更加奇怪的事情发生在上周二，我偶然发现了我家窗台上有一些用粉笔画的跳舞小人，与那张纸条上的一模一样，应该是前一天晚上画上去的。当时我以为是小马馆的恶作剧，但他对我发誓他不曾做过，我只好把它们都擦掉。后来我把这件奇怪的事情告诉了我妻子，她却非常紧张，她要求我下次再看到这样的画一定要让她看一下。但在这后来的一个星期里，我们却再也没看到过同样的粉笔画。直到昨天早上，我从花园的日晷仪上发现了这张纸条，我把它拿给埃尔茜，她一看就马上晕了过去。醒来以后她的精神状态就一直非常不好，眼神里都是恐惧与恍惚。对此我十分忧心，因此福尔摩斯先生，我只好给您寄了那封信，以及那张纸条。要知道我无法通知警察，因为他们根本无法帮助我，还会笑话我，但我希望您能帮我想办法。虽然我不是富翁，但为了保护我的妻子，即使倾家荡产我也不愿意令她受到半点伤害。”

希尔顿诚恳地叙述完了事情的经过，从他漂亮的蓝眼睛当中仿佛可以读出他对妻子坚定的爱。福尔摩斯沉思了片刻，开口说道：“丘比特先生，你有没有想过，最好的方法是让你的妻子直接告诉你她不安的原因？”

希尔顿无奈地摇头：“不，既然我当初向她许诺过就不应该食言。我不愿意强迫她告诉我，但我还是希望通过自己想办法去帮助她解除忧惧。”

“既然这样，放心希尔顿先生，我会帮助你的。我想问一下最近您家里有没有陌生人来过？”

“没有。”

“您居住的地方是一个陌生人很少来访的地方吗？”

“可以这么说吧，不过我们附近有一些村落，有时会有外来旅客来家中留宿。”

“唔。这张纸条上的跳舞小人也许并不是随手涂鸦的，很可能是一些特殊的符号系统，如果我们能够把它破解可能就会发现当中的秘密，不过这仅有的素材太少，我还是难以研究。可惜之前窗台上的粉笔画已经被擦掉，丘比特先生，您最好还是先回诺福克的家中，一旦发现新的跳舞小人请把它们临摹下来。另外，您回去以后最好打听下附近有没有陌生人来过。如果您有新的证据，请再到我这儿来，当然如果事情有什么紧急的变故，请随时通知我到您家中去。我想暂时我也只能给您这些建议了。”

(二)

在与希尔顿那次见面以后，福尔摩斯一直惦记着这件事。后面的好几天中，我都时常见到他在研究摆弄那张纸条上的奇怪图画，但是却从没有开口与我讨论过这个案子。两个星期后的一天，希尔顿再次来访，他看起来很焦虑，眼神很倦怠，面容似乎苍老了好几岁。

“福尔摩斯先生，这件事太折磨我了，”他疲惫地跌落在凳子里，“我能感觉到有人在暗中包围我们，却不知道到底是谁，这种感觉真叫人恐惧。但是更使我无法忍受的是，我眼看着至爱的埃尔茜因为这件事逐渐憔悴下去，而我却无能为力。这快把我折磨死了。”

“丘比特先生，那您的妻子向您透露过什么没有？”

他无奈地摇摇头：“没有，虽然有好几次她差点就要说出来，但还是忍住了。”

“那您自己有什么新的证据或收获吗？”

“这正是我来的原因。你看，这是新发现的几张图画，不过更为重要的是我亲眼见到那个人了！”

“你是说画这些奇怪符号的人？”

“就是他！上次我从这回家以后的第二天，就发现了在工具房的门上有一行用粉笔画的符号，就像这样。”他拿出一张纸条，放在了桌子上。“我们家的工具房就在草坪旁边，正对前窗。”

“我按您所说的把它们临摹下来以后就擦掉了，然而过了两天，又出现了新的符号，这是我临摹的另外一张。三天以后，在花园的日晷仪上我再次找到了这张被压在鹅卵石下的纸条，上面有一行画得很潦草的跳舞小人。于是我觉得必须得做点什么了，我拿着我的左轮手枪，坐在书房当中彻夜不睡地观察草坪和花园。在差不多凌晨两点的时候，我突然听到身后有脚步声，我警觉地转身，却发现是我的妻子。她请求我停止这样做，跟她回去睡觉。我直接告诉她我一定要看看折磨我们的人是谁。她又说这根本没有意义，不过是些无聊的恶作剧。”

说到这，丘比特先生好像十分生气的样子，然后接着说：“她甚至还说我们可以外出旅行来躲避这个可恶的家伙，我觉得很不可理喻，她居然宁可为了这么一个讨厌的人而自己离开。她一再央求我回去睡觉，她说愿意第二天早上再讨论这件事。正在这时，我看到她的脸突然一下变得惨白，并紧紧抓住我的肩膀。我发现窗外有个黑色的人影一闪而过，走到了工具房的门前蹲下。我马上拿起手枪往外冲，却被我的妻子一把抱住，我用力把她甩开，而她却死死地抱住我。最后，我还是摆脱了她，当我冲到工具房门前时，那个人早已不见了踪影。但是门上又出现了一行跳舞的小人，像这张纸上的一样。我把整个院子都搜查了一遍也没发现那个逃走的小贼，但奇怪的是第二天早上工具房的门上居然多出了一行新的图画！他居然没有离开！不过这行新的符号比较短，我已经临摹下来，在这里。”

福尔摩斯的眼中闪烁出兴奋的光芒，问道：“丘比特先生，那一行新

的图画是直接画在了旧图下面，还是另外分开呢？”

“是在另一块门板上面。”

“非常好！我已经有研究的头绪了。请继续往下讲吧。”

“嗯，我要讲的基本上已经讲完了。不过我对我妻子倒是有一点很不理解，那天如果不是她把我抱住，现在我可能已经把那个混蛋给抓住了，后来我质问她为什么要这么做，她说是担心我会遇到危险。然而当时却有一个念头在我脑海中一闪而过：她这么做其实是为了保护那个骚扰我们的人，而她早已知道那是谁，并且她知道那些奇怪符号当中的秘密。不过，我还是愿意相信我的妻子，要知道她说得这么诚恳，并且她本身就是那么诚实的一个人。我打算找几个年轻人躲在树丛中埋伏，等那个混蛋一出现就把他狠狠揍一顿，好让他不敢再来骚扰我们。福尔摩斯先生，你觉得这个主意怎么样？”

“您先别急，”福尔摩斯赶紧劝阻道，“这个人并不简单，只怕这样并不能对付他。您先回去吧，这些纸条先留在我这里，我想没多久我就会到您家中拜访，帮您解决这件事情。”

(三)

在我们送走希尔顿以后，福尔摩斯马上把全部纸条都摆在了桌子上，聚精会神地开始了他的分析研究工作。突然间，他大叫一声，兴奋得从凳子上弹起，然后打了一封长电报，对我说：“华生，我想我已经找到那个秘密的答案，现在静待回复即可。”

不过我们一连等了两天也还没有电报发回，第二天夜里，希尔顿又来了信，他说当天早上在日晷仪上又出现了一行比较长的符号，临摹的纸条也随信寄了过来。

福尔摩斯打开那张纸条仔细观察，突然脸色一沉，十分焦急地对我说：“不妙，我们得马上赶到北沃尔沙姆！”

“但是，末班车刚刚已经发车了。”

“那明天一早我们坐首班车过去，只能这样了。但愿丘比特先生能撑过今晚。”他说。

第二天早上我们一下火车就询问马场村庄园怎么去，没料到站长却向我们迎面走来：“请问两位是来自伦敦的侦探吗？”

“何以见得？”福尔摩斯不太耐烦地说。

“难道你们是外科医生？怎样都好，诺威奇的马丁警长刚走，据最新消息说，她还没死，你们最好还是赶快去救她。不过，恐怕也是只能让她活着接受死刑罢了。”

福尔摩斯的脸瞬间变得阴沉，他焦急地说：“我们是侦探，本来要赶去那里，不过在这之前并未听说那里发生了什么事。”

“这真是太恐怖了！希尔顿·丘比特和他的妻子都被枪击了。”站长说，“据他们家佣人所说，是他妻子先枪杀了丈夫，再企图自杀。丘比特先生已经断气了，而他妻子虽然没有死，却受了重伤。可惜那本来是我们当地最声名显赫的家族啊！”

听到这个惊人的消息，我们立刻坐上了马车赶往马场村庄园，途中福尔摩斯一直保持沉默。他早已料到了这件不幸的事有可能发生，不过最终还是来不及阻止这一切。

马车最后停在了希尔顿家门前，我们看到了网球场旁边那间诡异的工具房和日晷仪。这时一个身材矮小、留着胡子的人敏捷地从另一辆马车上下来，并向我们走来。

“你们好，我是诺福克警察局的马丁警长。”他说。

在我们报上了名字以后，他很是吃惊：“原来是福尔摩斯先生，久仰大名。不过这件案子发生在今天凌晨三点，本应身在伦敦的您怎么也会这么快赶到现场？”

“我预料到当事人可能会遇到事故，本想赶来这里阻止不幸的发生，不过还是晚了一步。我同样希望能为死伤者还个公道，局长您是希望我参与到您的调查行动中，还是我独自行动呢？”

“当然希望我能与您一同工作，这是我无上的荣幸。”警官诚恳地回答。

“好的警长，那么我希望能尽快听取证人的证词，并开始检查工作。我们不能再耽误了。”

(四)

一位满头白发的老医生从楼上丘比特妻子的卧室下来了，据他所说，她虽然受的是重伤，但暂时没有生命危险。子弹打中了她的前额，因此一时半会她还无法醒过来。而对于她的枪伤是被人打伤抑或是企图自杀造成的，医生无法下定论，只能肯定子弹是从离她很近的距离发出的。人们在房间里找到的一把手枪被打出了两发子弹，其中的另外一发穿过了丘比特先生的心脏夺取了他的性命，手枪正好处于他们夫妻的中间。所以既可以假设是希尔顿先打伤了妻子，也可以假设是妻子枪杀了丈夫。

“你们移动过死者的位置吗？”

“没有，我们只是把身受重伤的丘比特太太抬走了。”

“医生，您是什么时候到这儿的？”

“四点钟，一直没有离开过。”

“期间还有别人来过吗？”

“只有这位警长来过。”

“您有没有碰过什么吗？”

“没有。”

“是谁通知您过来的？”

“他们家一位名叫桑德斯的女仆，还有做饭的金太太。”

“好的，我们最好立刻去问问她们两位。”

女仆和厨娘向我们叙述了事情的经过，她们本来在睡觉，突然一声猛烈的爆炸声把她们惊醒了，紧接着又响了一声。她们的睡房是相连的，因此金太太和桑德斯一同下了楼。她们看到书房大门敞开，桌上有一支点着的蜡烛，男主人在书房正中间的地板上脸朝下趴着，身穿睡衣，已经死去。而满脸是血的夫人蜷缩在窗户附近，穿着便服，正重重地喘气，

无法说出话来，显然受了重伤。窗户紧闭，并且是从屋内锁上的，整个书房和走廊都弥漫着火药味和烟味。于是她们马上通知警察和医生，又与马夫和小马倌一同把重伤的夫人搬回卧室。据他们所说，书房中的其他物品摆放都与平时无异，她们对于事故发生的原因也一无所知，因为主人和太太结婚以后从没有发生争吵，一直都相处和睦，举案齐眉。

马丁警长询问她们屋子里的门是否全部关好，她们两个都很肯定所有的门都是从屋内关好的，不可能有人从此逃走。而福尔摩斯又问她们是从什么时候开始闻到火药的味道，她们都回答刚从她们顶楼的房间里跑出时就已闻到。于是福尔摩斯向马丁警长宣布，最重要的问题已经解决，现在可以开始彻底检查这间屋子。

这间书房面积不大，三面墙上都是书架，剩下的一面墙上有扇开向花园的窗户，下面是一张书桌。书房的正中央横躺着丘比特先生的遗体，他的睡衣外面还披着睡袍。子弹是在他的正对面发出，直接打中了心脏，结束了他的生命。

“我觉得我们现在可以先把丘比特先生的尸体移走。医生，请问您女主人身体里的那颗子弹应该还未取出吧？”福尔摩斯说。

“是的，取出那颗子弹还需要做一次比较复杂的手术。不过很明显那支左轮手枪中还有四发子弹，而打出的两发现在分别在丘比特先生和他妻子的体内，所以这六发子弹的情况都是在掌握当中的。”

“未必，那颗打落在窗户边框上的子弹如何解释？”福尔摩斯突然转过身，用他修长的手指指向窗户边框底边大概一英寸处的一个小窟窿。

“啊！您是怎么发现的！”警长惊叹道。

“因为我在寻找它。”

“太不可思议了！”医生说，“先生您说的没错，所以当时应该一共放了三枪，也就是说应该还有第三个人在现场！不过那是谁？又是怎么逃跑的呢？”

“是的，这才是我们要解决的问题。马丁警长，您是否记得我曾经询问过两位证人何时闻到火药味，而她们回答刚出房门的时候就闻到了。

这正是问题的关键所在。”福尔摩斯说。

“先生，这到底有什么关系呢？”

“这说明了在放枪的时候，门窗本都是开着的，因此火药的烟才会在穿堂风的作用下迅速吹到楼上去。不过后来门窗很快又关上了，因为如果风吹的时间一长，那支蜡烛就会滴下蜡油，但是我们现在看到并没有。”

“说的没错！”警长大叫。

“因此我先断定了案发当时窗户是敞开的，由此想到还可能有第三个人的存在，假设当时他是在窗外的花园向屋里开枪，而屋内的主人马上也从屋内对准窗外还击开枪，很可能会因击偏而打中窗框。所以我仔细观察窗框，果真找到了这个弹孔。”

“那窗户后来为什么又关上了呢？”

“女主人出于本能当然会下意识地把窗户关上。唔，这个是什么？”

福尔摩斯拿起了一个放在桌上的女用手提包，里面只装有一卷用橡皮圈捆住的钞票，共有二十张，每张面额五十磅。

“这个手提包是重要证物，请妥善保管。现在我们需要把这多出的第三颗子弹解释清楚，根据窗框的木头碎片痕迹，这颗子弹明显是从屋内向外放出的，我们不妨再问一下金太太。”

“金太太，请问您所听到的第一声爆炸声是不是比第二声更响呢？”

“先生，这并不好说。”

“您觉得有没有可能是两声几乎同时放出的枪声重叠在一起呢？”

“啊？这我没想过，不过倒是有可能。”

“好的，警长，我认为那就是两声枪声，应该没有什么疑问了。在这里我们调查得差不多了，现在我建议大家一起到窗外的花园中去看看。”

于是我们走到了外面的花园，所有人都几乎同时惊呼了起来。花园中的花一片狼藉，潮湿的泥土上布满了男人的大脚印。福尔摩斯在草地上的树叶堆里搜寻着，突然惊喜地大叫，拾起了一个铜制的圆弹壳。

“马丁警长，看来我们差不多可以结案了。这就是那支左轮发出的第

三枪弹壳，因为那支枪上有一个推顶器。”

马丁警长诧异地望着福尔摩斯的脸：“先生，那您知道放枪的人是谁了吗？”

“这是后话，对于这个案件现在我只差几点疑问了，等我按照自己的思路全部解决以后，会向您完整解释清楚的。不过我先要知道，这附近有没有一家名叫‘埃尔里奇’的旅店呢？”

所有佣人都回答没有听说过这样一家旅店，幸亏小马倌此时想起了在离这里只有几英里的东罗斯顿，有一位名叫埃尔里奇的农场主。

“那是不是很偏僻的农场？”

“是的，先生。”

“您觉得那里的人听说过昨晚这里发生的命案吗？”

“我想他们现在应该还没有那么快知道的，先生。”

“很好。亲爱的孩子，我需要您帮我一个忙。”福尔摩斯说道，“请把一封信送到那里去。”

(五)

福尔摩斯把那些画有跳舞小人的纸条全部摊开在桌子上，然后开始制作那封信。完成后他叮嘱马倌必须亲自把信送到，并且不能回答收信人所提出的任何问题。我看了一眼信封，上面写着：诺福克，东罗斯顿，埃尔里奇农场，阿贝·斯兰尼先生。但却并不是福尔摩斯平时书写的严谨字体。

小马倌走后，福尔摩斯向全部佣人严肃交代：假如有来客看望丘比特太太，要马上把他带到客厅里，绝对不能透露出夫人的现状。然后领着我和警长一起到了客厅。

“在等待的时间里，我们不妨做件有趣的事情。”福尔摩斯又从口袋中取出那些跳舞小人的图纸，摆在了桌子上。“这是希尔顿·丘比特之前交给我的，破案的关键就在于这些荒诞的图画，也许每个人刚看到都不